

未成年の宿泊に対する同意書[2022年3月31日までの宿泊分] Parental Consent Form for a Minor staying in our Hotel

ホテル宿泊約款を遵守し、万一利用規則に違反する行為が発生した場合は保護者としてその責任を負うことを承諾します。

We comply with General Terms and Conditions for Accommodation Contract and accept that we take responsibility as guardian if any acts that violates terms of use occur.

ホテル名
Name of the hotel _____

ご記入日
Date of filling out this form 20 / /
(年 YYYY / 月 MM / 日 DD)

【ご宿泊者本人(未成年者)】 Minor under 20 years of age

フリガナ
氏名
Name _____

生年月日
Date of Birth _____
(年 YYYY / 月 MM / 日 DD)

【保護者】 Parent / Guardian

ご署名
Signature _____

住所
Address _____

電話番号
Phone number _____

※緊急時及び確認事項がある際にお電話する可能性がございますので、ご連絡のとれる電話番号のご記入をお願いいたします。
Hotel staff may contact the parent/guardian if necessary or in case of emergency. Please fill in the phone number that is easy to contact.

宿泊者との関係
Relationship to the Guest _____

【ご予約内容】 Reservation

ご予約者名
Name on the reservation _____

チェックイン日
Arrival date _____ / _____ / _____

チェックアウト日
Departure date _____ / _____ / _____

※ご宿泊者が未成年の方(20歳未満)で、お一人様または未成年の方同士の場合、
保護者様に当書面のご提出をお願いしております。

In the case of a minor (a person under age 20) staying alone or in a group of minors only,
we would request to the parent/guardian to fill out this form and submit the sheet to the hotel.

※ご宿泊者全員分が必要となります。
Please fill out the form of all the members.

※チェックインの時点で、保護者様の同意が当方に確認できない場合、その場での電話連絡等による確認後、
メール、FAXまたは後日郵送にて保護者様による同意済み当書面のご提出をお願いいたします。
If we cannot identify the parental consent upon check-in, the hotel staff may contact the parent/guardian
for oral consent, and will request to fill out the form that needs to be submitted by email, fax or post.

※ご記入いただく個人情報は、事前にお客様の同意を得ることなく第三者に提供・開示いたしません。
The information here will be used only in terms of the agreement for the minor's stay.
This private information will not be shared without your consent, except when the law allows.